

SAFETY AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Make sure that all electric connections and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.
- Do not overload electrical outlets or extension cords, fire or electric shocks can be the result.
- Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliances.
- Keep all parts away from young children's reach.
- Do not store this item on wet, very cold or warm places, this can damage the electronic circuit boards.
- Avoid dropping or shocks, this can damage the electronic boards.
- Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.
- Repairs or opening of this item may only be performed by an authorised workshop.
- Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10 ft away from the devices during installation and operation.

Maintenance

The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance. Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources.

Do not use any carboxylic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning.

VEILIGHEID- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES

- Alle elektrische verbindingen en verbindingkabels moeten voldoen aan de juiste regels en overeenkomen met de bedieningsinstructies.
- Overbelast de elektrische stopcontacten of verlengsnoeren niet, dit kan anders leiden tot brand of elektrische schok.
- Niem contact op met een expert in geval je twijfels hebt over de bedieningswijze, de veiligheid of de aansluiting van de apparaten.
- Houd alle delen uit het bereik van kinderen.
- Zet dit voorwerp niet op natte, erg koude of warme plaatsen, dit kan de elektronische circuitborden beschadigen.
- Vermijd vallen of schokken; dit kan de elektronische borderen beschadigen.
- Vervang beschadigde stroomkabels nooit zelf! In dit geval verwijder ze uit het net en breng de toestellen naar de winkel.
- Herstellen of openen van dit voorwerp mag enkel gebeurd door een erkende hersteller.
- Draadloze systemen kunnen gestoord worden door draadloze telefoons, microgolven en andere draadloze toestellen die werken op het bereik van 2.4GHz. Hou het systeem MINSTENS op 3m afstand van de toestellen tijdens installatie en bediening.

Onderhoud

De toestellen zijn onderhoudsvrij, dus maak ze niet open. De garantie vervalt als je het apparaat opent. Reinig enkel de buitenkant van de toestellen met een zachte, droge doek of borstel. Vóór je ze reinigt, haal de toestellen uit alle spanningsbronnen.

Gebruik geen carboxyilische schoonmaakmiddelen of benzine, alcohol of gelijkaardige producten. Deze werken agressief op het oppervlak van de toestellen. Bovendien zijn de dampen gevaarlijk voor je gezondheid en onbrandbaar. Gebruik geen scherpe instrumenten, schroevendraaiers, metalen borstels of gelijkaardige dingen om te reinigen.

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems). This marking shows on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other waste. Please separate this product from other types of waste and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact their municipal waste management authority for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their local government. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Correcte verwijdering van dit product (elektronische & elektrische afvalproducten)

(Aanvullend in de landen van de Europese Unie en andere landen met afzonderlijke systemen). Dit teken op het product of op de literatuur, geeft aan dat het product niet met ander afval te worden behandeld. Het product moet worden gescheiden van ander afval, om de milieuschade aan het milieu of de eenzijdige afvoer te voorkomen. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de lokale overheid voor informatie over waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recyclen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier of de algemene voorschriften van de koöperatieve vereniging. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.

Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques)

(Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays qui ont des systèmes de collecte sélective). Ce symbole sur le produit ou sa littérature indique qu'il doit être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination inappropriée des déchets peut nuire à l'environnement ou à la santé humaine. Les utilisateurs domestiques doivent contacter leur municipalité pour obtenir des renseignements sur la manière et le lieu où ils peuvent se débarrasser de ce produit de manière écologique. Les entreprises doivent contacter leurs fournisseurs et consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

SPECIFICATIONS

1. Camera sensor	CMOS
2. Vision size	2.4" (6.1cm)
Resolution	PA: 3036x2424 NTSC: 1312x1040
Battery	Lithium, 3.7V 950mAh
Communication	2.4GHz
Current	Max. 4.2V 350mA
Working Temperature	-10°C ~ +50°C

Technical Specifications

1. Camera sensor	CMOS
2. Bildschirmgröße	2.4" (6.1cm)
Auflösung	PA: 3036x2424 NTSC: 1312x1040
Akku	Lithium, 3.7V 950mAh
Stromverbrauch	250mA
Ladegerät	Max. 4.2V 350mA
Betriebstemperatur	-10°C ~ +50°C



SICHERHEITS- UND WARTUNGSHINWEISE

- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse sowie Kabelverbindungen an weitere Geräte den betreffenden Richtlinien entsprechen und sich gleichzeitig in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung befinden.
- Achten Sie darauf, Steckdosen und Verlängerungskabel nicht zu überlasten, das kann zu Feuer oder Stromschlag führen.
- Schließen irgendeine Zweifel an Betrieb, Sicherheit oder Anschluss der Geräte aufkommen, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.
- Alle Teile vor Kindern geschützt aufbewahren.
- Bitte nicht in feuchter, sehr kalter oder heißer Umgebung aufbewahren, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
- Vermieden Sie harte Stöße, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
- Ersetzen Sie beschädigte Stromkabel niemals selbst! Nehmen Sie die Geräte vom Netz und wenden sich an einen Fachbetrieb.
- Öffnen und Reparieren der Geräte ausschließlich durch autorisierten Fachbetrieb.
- Kabellose Systeme sind Störeinflüssen von kabellosen Telefonen, Mikrowellen sowie anderen elektronischen Geräten, die im 2.4GHz-Bereich arbeiten, ausgesetzt. Halten Sie einen MINDESTABSTAND VON WENIGSTENS 3 METERN während Installation und Betrieb ein.

Wartung

Die Geräte sind wartungsfrei, also öffnen Sie sie bitte nicht. Ihre Garantie verfällt, wenn Sie die Geräte öffnen. Reinigen Sie die Geräte außen mit einem weichen und trockenen Tuch oder einer Bürste. Vor dem Reinigen ziehen Sie bitte alle Stromzuführungen ab.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Carbonsäure, Benzin, Alkohol oder ähnliches enthalten. Diese Mittel greifen die Oberfläche der Geräte an und die Ausdünstungen sind gesundheitsschädlich und explosiv. Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge, Schraubenzieher, Drahtbürsten oder ähnliches, um die Geräte zu reinigen.

INSTRUCTIONS DE SECURITE ET D'ENTRETIEN

- Vérifier que toutes les connexions électriques et câbles sont conformes aux règlements afférents et aux instructions d'utilisation.
- Ne pas créer de surtension sur les prises électriques ou les rallonges, cela peut être cause de feu ou d'électrocution.
- Contactez un expert en cas de doute sur le mode d'utilisation, de sécurité ou la connexion des appareils.
- Placer hors de portée des enfants.
- Ne pas disposer dans un endroit humide, très froid ou très chaud, cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.
- Éviter de faire tomber ou de cogner les appareils ; cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.
- Ne jamais remplacer soi-même des fils électriques endommagés! Si les fils électriques sont endommagés, les retirer du réseau et les apporter dans un magasin spécialisé.
- La réparation et l'ouverture des différents éléments ne peuvent être effectuées que par un magasin spécialisé.
- Les systèmes sans fil sont sujets aux interférences des téléphones sans fil, des micro-ondes, et autres appareils sans fil utilisant la fréquence 2.4GHz. Placer le système AU MOINS à 3 mètres de ces appareils au cours de l'installation et au moment de l'utiliser.

Maintenance

Les appareils sont en libre utilisation, ne jamais les ouvrir. La garantie n'est plus valide si les appareils sont ouverts. Ne nettoyer que l'extérieur des appareils avec un chiffon doux et sec ou une brosse. Avant de nettoyer, débrancher les appareils.

Ne pas utiliser d'agents nettoyant à l'acide carboxylique ni d'essence, d'alcool ou autre produit de ce type. Ces produits attaquent la surface des appareils. Par ailleurs, les vapeurs sont dangereuses pour la santé et explosives. Ne pas utiliser d'ustensile à bout tranchant, de tournevis, de brosse métallique ou autre élément semblable pour le nettoyage.

Correcte verwijdering van dit product (elektronische & elektrische afvalproducten)

(Aanvullend in de landen van de Europese Unie en andere landen met afzonderlijke systemen). Dit teken op het product of op de literatuur, geeft aan dat het product niet met ander afval te worden behandeld. Het product moet worden gescheiden van ander afval, om de milieuschade aan het milieu of de eenzijdige afvoer te voorkomen. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de lokale overheid voor informatie over waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recyclen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier of de algemene voorschriften van de koöperatieve vereniging. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.

Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques)

(Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays qui ont des systèmes de collecte sélective). Ce symbole sur le produit ou sa littérature indique qu'il doit être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination inappropriée des déchets peut nuire à l'environnement ou à la santé humaine. Les utilisateurs domestiques doivent contacter leur municipalité pour obtenir des renseignements sur la manière et le lieu où ils peuvent se débarrasser de ce produit de manière écologique. Les entreprises doivent contacter leurs fournisseurs et consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

1. Camera sensor	CMOS
2. Vision size	2.4" (6.1cm)
Resolution	PA: 3036x2424 NTSC: 1312x1040
Battery	Lithium, 3.7V 950mAh
Communication	2.4GHz
Current	Max. 4.2V 350mA
Working Temperature	-10°C ~ +50°C

TECHNICAL SPECIFICATIONS

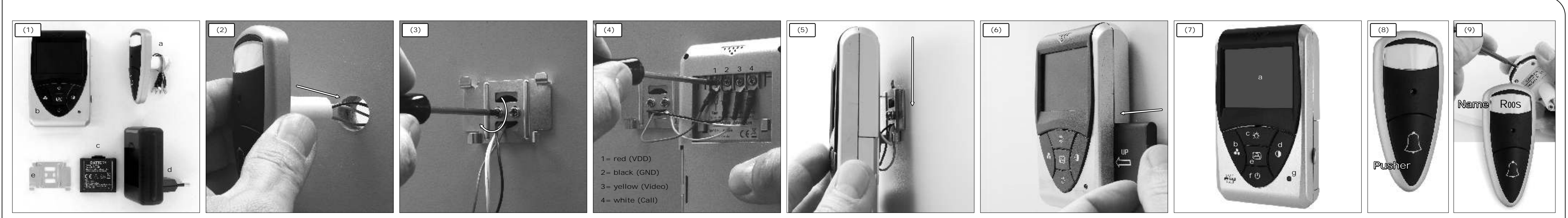
1. Camera sensor	CMOS
2. Bildschirmgröße	2.4" (6.1cm)
Auflösung	PA: 3036x2424 NTSC: 1312x1040
Akku	Lithium, 3.7V 950mAh
Stromverbrauch	250mA
Ladegerät	Max. 4.2V 350mA
Betriebstemperatur	-10°C ~ +50°C

USER'S MANUAL

- BD BEDIENUNGSANLEITUNG
- PL PODRECZNIK UZYTOWNIKA
- NF HANDLEIDING
- F MANUEL DE L'UTILISATEUR
- E MANUAL DEL USUARIO

TR HIZLI KLAVUZ

- GR ?D?????
- CZ UŽIVATELSKÝ MANUÁL
- H HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
- RO MANUALUL UTILIZATORULUI
- HR UPUTSTVA ZA UPORABU



VD24 VIDEO DOOR EYE

The VD24 is a easy to use cat's eye video door camera system. The system can be installed easily in a security door with a cat's eye hole. It increases the owner's privacy and security.

CONTENTS (1)

- Cat's eye camera
- Monitor
- Battery
- Charger
- Mounting bracket for monitor

MOUNTING THE SYSTEM

- Remove your existing cat's eye system from the door
- Insert the camera (1a) in the cat's eye hole (2)
- Put wires through hole in mounting bracket (1e) and secure on the inside of the door with provided screws (3)
- Connect the wires (4)
- Hang monitor (1b) onto the bracket (5)
- Insert charged battery (1c) into the battery compartment in monitor (6)

VD24 VIDEO-TÜRÄUGE

VD24 ist ein einfach zu bedienendes Video-Türkamerasystem mit Katzenauge. Das System kann einfach an einer Sicherheitstür mit einer Öffnung für ein Katzenauge installiert werden. Es verbessert die Privatsphäre und Sicherheit des Eigentümers.

INHALT (1)

- Kamera mit Katzenauge
- Monitor
- Akku
- Ladegerät
- Halterung für Monitor

SYSTEM INSTALLIEREN

- Das vorhandene Katzenaugensystem von der Tür entfernen
- Die Kamera (1a) in die Öffnung für das Katzenauge einsetzen (2)
- Die Drähte durch das Loch in der Halterung führen (1e) und an der Innenseite der Tür mit den mitgelieferten Schrauben befestigen (3)
- Die Drähte anschließen (4)
- Den Monitor (1b) an die Halterung hängen (5)
- Den geladenen Akku (1c) in das Akkufach des Monitors einsetzen (6)

VD24 VIDEO DOOR EYE

De VD24 is een gemakkelijk te gebruiken deurspion videocamerasysteem. Het systeem is gemakkelijk te installeren in een veiligheidsdeur met een deurspiongat. Het verhoogt de privacy en veiligheid van de eigenaar.

INHOUD (1)

- Deurspioncamera
- Scherm
- Accu
- Ladegerät
- Bevestigingsbeugel voor monitor

HET SYSTEEM BEVESTIGEN

- Verwijder uw bestaande deurspionsysteem van de deur
- Plaats de camera (1a) in het deurspiongat (2)
- Doe de draden door het gat in de bevestigingsbeugel (1e) en bevestig aan de binnenkant van de deur met de geleverde schroeven (3)
- Verbind de draden (4)
- Hang de monitor (1b) aan de beugel (5)
- Plaats de geladen accu (1c) in het accucompartiment van de monitor (6)

VD24 VIDEO DOOR EYE

De VD24 est un système de caméra vidéo d'œilleton facile à utiliser. Le système peut facilement être installé sur une porte de sécurité disposant d'un trou pour un œilleton. Ceci-ci permet de préserver sa vie privée et d'être plus en sécurité.

CONTENU (1)

- Caméra œilleton
- Moniteur
- Batterie
- Chargeur
- Support de montage pour le moniteur

MONTAGE DU SYSTEME

- Retirez votre œilleton existant de la porte
- Insérez la caméra (1a) dans le trou de l'œilleton (2)
- Faites passer les câbles dans le trou du support de montage (1e) et fixez-les à l'intérieur de la porte avec les vis incluses (3)
- Connectez les câbles (4)
- Fixez le moniteur (1b) sur le support (5)
- Insérez la batterie rechargée (1c) dans le compartiment batterie du moniteur (6)

MIRILLA DE VIDEO VD24

VD24 es un sistema de videocámara de puerta de tipo ojo de gato fácil de utilizar. El sistema se puede instalar fácilmente en una puerta de seguridad con un orificio de tipo ojo de gato. Así se aumenta la privacidad y la seguridad del propietario.

CONTENIDO (1)

- Cámara para ojo de gato
- Monitor
- Batería
- Cargador
- Soporte de montaje para el monitor

MONTAJE DEL SISTEMA

- Retire el sistema de ojo de gato existente en la puerta
- Inserte la cámara (1a) en el orificio de ojo de gato (2)
- Coloque los cables a través del orificio en el soporte de montaje (1e) y asegúrelos en el interior de la puerta con los tornillos suministrados (3)
- Coneccte los cables (4)
- Cuelgue el monitor (1b) en el soporte (5)
- Inserte la batería cargada (1c) en el compartimento de batería del monitor (6)

MONITOR OVERVIEW (7)

- LCD screen
- Color button
- Brightness button
- Contrast button
- Monitor button
- Power button
- LED power indicator

USE

- When the button (8) on the outside camera part is pushed the person can be viewed by pressing the monitor button (7e)
- Adjust the Brightness (7c), Contrast (7d) and Color (7b) with corresponding buttons
- If you no longer need to see the image press the power button (7f)
- Viewing can also be done when bell is not pushed. Press twice on the monitor button (7e) for viewing at any time.

TIPS

- Charge battery 24 hours before first use
- Charger (1d) has LED indication for full battery. Blue light means battery is ready to use, red light means it is charging
- Battery lifetime in standby mode is up to 1 month
- Name can be written on white name shield (9)

MONITOR ÜBERSICHT (7)

- LCD Bildschirm
- Farbentaste
- Helligkeitstaste
- Kontrasttaste
- Monitortaste
- Eins/Ausschalttaste
- LED Betriebsanzeige

BEDIENUNG

- Beim Drücken der Taste (8) an der Außenkamera kann die Person durch Drücken der Monitortaste (7e) gesehen werden
- Mit den entsprechenden Tasten Helligkeit (7c), Kontrast (7d) und Farbe (7b) einstellen
- Wenn Sie das Bild nicht länger ansehen müssen, drücken Sie die Betriebsanzeige (7f)
- Sie können auch etwas sehen, wenn die Klingel nicht gedrückt wird. Drücken Sie die Monitortaste (7e), um jederzeit etwas sehen zu können.

TIPPS

- Vor Erstinbetriebnahme den Akku 24 Stunden laden
- Das Ladegerät (1d) hat eine LED Anzeige bei vollem Akku. Die blaue Leuchte bedeutet, dass der Akku betriebsbereit ist, die rote Leuchte bedeutet, dass er geladen wird
- Die Akkulebensdauer im Standby Modus beträgt bis zu 1 Monat
- Der Name kann auf das weiße Namensschild geschrieben werden (9)

MONITOR OVERZICHT (7)

- Ekran LCD
- Przycisk koloru
- Przycisk jasno ci
- Przycisk kontrastu
- Przycisk monitora
- Przycisk zasilania
- Wska niki zasilania LED

U. YTKOWANIE

- Kiedy dociskamy przycisk (8) na zewn. trznej cz. ci kamery, mo na zobaczy osob poprzez naciskanie przycisku monitora (7e)
- Wyregulowa jasno (7c), kontrast (7d) oraz kolor (7b) za pomoc odpowiednich przyciskow
- Je li nie potrzebujemy ogl da obrazu nacisn przycisk zasilania (7f)
- Mo na dokona ogl du równie , kiedy przycisk dzwonka nie jest ci ni ty Nacisn przycisk monitora dwa razy (7e), zawsze gdy chcemy dokona ogl du.

WSKAZÓWKI

- Przed pierwszym uyciem nale y ladowa bateri przez 24 godziny
- Ladowarka (1d) wyposa ona jest wska niki LED pełnej baterii. Niebieskie wiatlo oznacza, e bateria jest gotowa do u ycia, a czerwone oznacza ladowanie
- ywotno baterii w trybie awaryjnym wynosi do 1 miesi ca
- Na bialej plakietce mo na napisa imi i nazwisko (9)

MONITOR OVERZICHT (7)

- Ekran LCD
- Bouton couleur
- Bouton luminosité
- Bouton contraste
- Bouton moniteur
- Bouton d'alimentation
- Goyant d'alimentation LED

UTILISATIION

- Lorsque le bouton (8) sur la partie extérieure de la caméra est enclenché, la personne est visible en appuyant sur le bouton moniteur (7e)
- Ajuster la luminosité (7c), le contraste (7d) et la couleur (7b) à l'aide des boutons correspondants
- Si vous n'avez plus besoin de voir l'image, appuyez sur le bouton d'alimentation (7f)
- La visualisation peut également avoir lieu sans que la sonnette soit activée. Appuyez deux fois sur le bouton du moniteur (7e) pour enclencher la visualisation à n'importe quel moment.

CONSEILS

- Rechargez la batterie pendant 24 heures avant la première utilisation
- Le chargeur (1d) est muni d'un témoin LED qui indique que la batterie est pleine.
- Le témoin bleu indique que la batterie est prête à l'utilisation, le témoin rouge indique que la batterie est en charge.
- La batterie en mode de veille peut durer jusqu'à 1 mois
- Il est possible d'écrire un nom sur l'étiquette blanche (9)

MONITOR OVERZICHT (7)

- Pantalla LCD
- Botón de color
- Botón de brillo
- Botón de contraste
- Botón de monitor
- Botón de encendido
- Indicador LED de alimentación

UTILIZACION

- Cuando se pulsa el botón (8) de la parte exterior de la cámara la persona puede verse apretando el botón (7e) del monitor
- Ajuste el Brillo (7c), Contraste (7d) y Color (7b) con los botones correspondientes
- Si ya no necesita ver la imagen, apriete el botón de encendido (7f)
- La visualización también puede hacerse cuando no se pulsa el timbre. Apriete dos veces el botón (7e) de monitor para ver en cualquier momento.

CONSEJOS

- Cargue la batería 24 horas antes del primer uso
- El cargador (1d) tiene una indicación LED indicación de batería cargada. La luz azul significa que está preparada para el uso, la luz roja significa que está cargando
- La duración de la batería en modo espera es de hasta 1 mes
- El nombre se puede escribir en la lamina blanca (9)

VD24 KAPİ GÖZLEME KAMERASI

VD24 kullanımı kolay bir kapı gözlemleme kamerasi sistemidir. Sistem kapının gözlemleme deli ine kolayca yerle tirilebilir. Gizlilik ve güvenli i artırir.

PAKET ÇER (1)

- Gözlemleme deli i kamerasi
- Monitor
- Batarya
- Arj cihazi
- Monitor için montaj plakası

S STEM N MONTAJI

- Kapının gözlemleme deli indek camı cikarin.
- Kamerayı (1a) gözlemleme deli ine yerle tirin (2)
- Telleri delikten geçirip montaj plakasını yerle tirin (1e) ve birlikt verilerin vidalarını birlikt kapının tarafına sabitleyin (3)
- Telleri ba layn (4)
- Monitörü (1b) montaj plakasına yerle tirin (5)
- Arj etti iniz pili (1c) monitörün pil bölmesine yerle tirin (6)

MONİTÖRE GENEL BAKI (7)

- LCD ekran
- Renk dü mesi
- Parlaklık dü mesi
- Kar tlik dü mesi
- Monitor dü mesi
- Güc dü mesi
- LED güç göstergesi

KULLANIM

- Kameranın d ardaki parçasının üzerindeki dü meye (8) basildi inid monitor dü mesine (7e) basarak kimin geldi ini görebilirsiniz.
- Igili dü meleri kullanarak Parlaklık (7c), Kar tlik (7d) ve Renk (7b) ayarlarını yapabilirsiniz.
- Monitörü kapatmak için güc dü mesine (7f) basın
- Zile basılması da monitor dü mesine (7e) iki defa basarak d ariyi görebilirsiniz.

PUÇLARI

- Ik kullanımdan önce pili 24 saat arj edin
- Arj cihazı (1d) bir LED göstergesi ile pili arj olma durumunu belirtir.
- Mavi i ik pilin kulllanıma hazır oldu unu belirtir. Kırmızı i ik pilin arj edilmekte oldu unu belirtir. Bekleme modunda pil ömrü 1 aydır.
- Beşay isim plakasını isminizi yazabilirsiniz (9)

VD24 VIDEO-TÜRÄUGE

VD24 ist ein einfach zu bedienendes Video-Türkamerasystem mit Katzenauge. Das System kann einfach an einer Sicherheitstür mit einer Öffnung für ein Katzenauge installiert werden. Es verbessert die Privatsphäre und Sicherheit des Eigentümers.

INHALT (1)

- Kamera mit Katzenauge
- Monitor
- Akku
- Ladegerät
- Halterung für Monitor

SYSTEM INSTALLIEREN

- Das vorhandene Katzenaugensystem von der Tür entfernen
- Die Kamera (1a) in die Öffnung für das Katzenauge einsetzen (2)
- Die Drähte durch das Loch in der Halterung führen (1e) und an der Innenseite der Tür mit den mitgelieferten Schrauben befestigen (3)
- Die Drähte anschließen (4)
- Den Monitor (1b) an die Halterung hängen (5)
- Den geladenen Akku (1c) in das Akkufach des Monitors einsetzen (6)

MONITOR ÜBERSICHT (7)

- LCD Bildschirm
- Farbentaste
- Helligkeitstaste
- Kontrasttaste
- Monitortaste
- Eins/Ausschalttaste
- LED Betriebsanzeige

BEDIENUNG

- Beim Drücken der Taste (8) an der Außenkamera kann die Person durch Drücken der Monitortaste (7e) gesehen werden
- Mit den entsprechenden Tasten Helligkeit (7c), Kontrast (7d) und Farbe (7b) einstellen
- Wenn Sie das Bild nicht länger ansehen müssen, drücken Sie die Betriebsanzeige (7f)
- Sie können auch etwas sehen, wenn die Klingel nicht gedrückt wird. Drücken Sie die Monitortaste (7e), um jederzeit etwas sehen zu können.

TIPPS

- Vor Erstinbetriebnahme den Akku 24 Stunden laden
- Das Ladegerät (1d) hat eine LED Anzeige bei vollem Akku. Die blaue Leuchte bedeutet, dass der Akku betriebsbereit ist, die rote Leuchte bedeutet, dass er geladen wird
- Die Akkulebensdauer im Standby Modus beträgt bis zu 1 Monat
- Der Name kann auf das weiße Namensschild geschrieben werden (9)

VD24 VIDEO DOOR EYE

De VD24 is een gemakkelijk te gebruiken deurspion videocamerasysteem. Het systeem is gemakkelijk te installeren in een veiligheidsdeur met een deurspiongat. Het verhoogt de privacy en veiligheid van de eigenaar.

INHOUD (1)

- Deurspioncamera
- Scherm
- Accu
- Ladegerät
- Bevestigingsbeugel voor monitor

HET SYSTEEM BEVESTIGEN

- Verwijder uw bestaande deurspionsysteem van de deur
- Plaats de camera (1a) in het deurspiongat (2)
- Doe de draden door het gat in de bevestigingsbeugel (1e) en bevestig aan de binnenkant van de deur met de geleverde schroeven (3)
- Verbind de draden (4)
- Hang de monitor (1b) aan de beugel (5)
- Plaats de geladen accu (1c) in het accucompartiment van de monitor (6)

MONITOR OVERZICHT (7)

- Ekran LCD
- Przycisk koloru
- Przycisk jasno ci
- Przycisk kontrastu
- Przycisk monitora
- Przycisk zasilania
- Wska niki zasilania LED

U. YTKOWANIE

- Kiedy dociskamy przycisk (8) na zewn. trznej cz. ci kamery, mo na zobaczy osob poprzez naciskanie przycisku monitora (7e)
- Wyregulowa jasno (7c), kontrast (7d) oraz kolor (7b) za pomoc odpowiednich przyciskow
- Je li nie potrzebujemy ogl da obrazu nacisn przycisk zasilania (7f)
- Mo na dokona ogl du równie , kiedy przycisk dzwonka nie jest ci ni ty Nacisn przycisk monitora dwa razy (7e), zawsze gdy chcemy dokona ogl du.

WSKAZÓWKI

- Przed pierwszym uyciem nale y ladowa bateri przez 24 godziny
- Ladowarka (1d) wyposa ona jest wska niki LED pełnej baterii. Niebieskie wiatlo oznacza, e bateria jest gotowa do u ycia, a czerwone oznacza ladowanie
- ywotno baterii w trybie awaryjnym wynosi do 1 miesi ca
- Na bialej plakietce mo na napisa imi i nazwisko (9)

VD24 VIDEO DOOR EYE

De VD24 est un système de caméra vidéo d'œilleton facile à utiliser. Le système peut facilement être installé sur une porte de sécurité disposant d'un trou pour un œilleton. Ceci-ci permet de préserver sa vie privée et d'être plus en sécurité.

CONTENU (1)

- Caméra œilleton
- Moniteur
- Batterie
- Chargeur
- Support de montage pour le moniteur

MONTAGE DU SYSTEME

- Retirez votre œilleton existant de la porte
- Insérez la caméra (1a) dans le trou de l'œilleton (2)
- Faites passer les câbles dans le trou du support de montage (1e) et fixez-les à l'intérieur de la porte avec les vis incluses (3)
- Connectez les câbles (4)
- Fixez le moniteur (1b) sur le support (5)
- Insérez la batterie rechargée (1c) dans le compartiment batterie du moniteur (6)

APERÇU DU MONITEUR (7)

- Ecran LCD
- Bouton couleur
- Bouton luminosité
- Bouton contraste
- Bouton moniteur
- Bouton d'alimentation
- Goyant d'alimentation LED

UTILISATIION

- Lorsque le bouton (8) sur la partie extérieure de la caméra est enclenché, la personne est visible en appuyant sur le bouton moniteur (7e)
- Ajuster la luminosité (7c), le contraste (7d) et la couleur (7b) à l'aide des boutons correspondants
- Si vous n'avez plus besoin de voir l'image, appuyez sur le bouton d'alimentation (7f)
- La visualisation peut également avoir lieu sans que la sonnette soit activée. Appuyez deux fois sur le bouton du moniteur (7e) pour enclencher la visualisation à n'importe quel moment.

CONSEILS

- Rechargez la batterie pendant 24 heures avant la première utilisation
- Le chargeur (1d) est muni d'un témoin LED qui indique que la batterie est pleine.
- Le témoin bleu indique que la batterie est prête à l'utilisation, le témoin rouge indique que la batterie est en charge.
- La batterie en mode de veille peut durer jusqu'à 1 mois
- Il est possible d'écrire un nom sur l'étiquette blanche (9)

VD24 VIDEO DOOR EYE

De VD24 est un système de caméra vidéo d'œilleton facile à utiliser. Le système peut facilement être installé sur une porte de sécurité disposant d'un trou pour un œilleton. Ceci-ci permet de préserver sa vie privée et d'être plus en sécurité.

CONTENU (1)

- Caméra œilleton
- Moniteur
- Batterie
- Chargeur
- Support de montage pour le moniteur

MONTAGE DU SYSTEME

- Retirez votre œilleton existant de la porte
- Insérez la caméra (1a) dans le trou de l'œilleton (2)
- Faites passer les câbles dans le trou du support de montage (1e) et fixez-les à l'intérieur de la porte avec les vis incluses (3)
- Connectez les câbles (4)
- Fixez le moniteur (1b) sur le support (5)
- Insérez la batterie rechargée (1c) dans le compartiment batterie du moniteur (6)

APERÇU DU MONITEUR (7)

- Ecran LCD
- Bouton couleur
- Bouton luminosité
- Bouton contraste
- Bouton moniteur
- Bouton d'alimentation
- Goyant d'alimentation LED

UTILISATIION

- Lorsque le bouton (8) sur la partie extérieure de la caméra est enclenché, la personne est visible en appuyant sur le bouton moniteur (7e)
- Ajuster la luminosité (7c), le contraste (7d) et la couleur (7b) à l'aide des boutons correspondants
- Si vous n'avez plus besoin de voir l'image, appuyez sur le bouton d'alimentation (7f)
- La visualisation peut également avoir lieu sans que la sonnette soit activée. Appuyez deux fois sur le bouton du moniteur (7e) pour enclencher la visualisation à n'importe quel moment.

CONSEILS

- Rechargez la batterie pendant 24 heures avant la première utilisation
- Le chargeur (1d) est muni d'un témoin LED qui indique que la batterie est pleine.
- Le témoin bleu indique que la batterie est prête à l'utilisation, le témoin rouge indique que la batterie est en charge.
- La batterie en mode de veille peut durer jusqu'à 1 mois
- Il est possible d'écrire un nom sur l'étiquette blanche (9)

VD24 KAPİ GÖZLEME KAMERASI

VD24 VIDEO-TÜRÄUGE

VD24 VIDEO DOOR EYE

VD24 VIDEO DOOR EYE

MIRILLA DE VIDEO VD24